

UNIVERSIDAD DEL SALVADOR
PROGRAMA DE EDUCACIÓN A DISTANCIA (P.A.D.)

Especialización en la Enseñanza del Español para Extranjeros



USAL
UNIVERSIDAD
DEL SALVADOR

LA INVESTIGACIÓN DE LA INTERACCIÓN ORAL EN EL AULA DE ELE

Un camino hacia la profesionalización docente

Trabajo Final Integrador

Aspirante: Claudia Silvina Puscama

Profesora Tutora: Dra. María Eugenia Contursi

2014

AGRADECIMIENTOS

En primer lugar me gustaría agradecer la labor de mi tutora **Dra. María Eugenia Contursi** por haber sabido guiarme en todo momento, principalmente, en las ocasiones de desánimo, y por sus sabios consejos que me han servido y que me servirán de gran utilidad.

A la **Dra. María Luisa Silva**, mi mentora, quien me instruyó en el tema de la interacción oral, y en la adquisición y desarrollo de una segunda lengua.

Al **Mg. Oscar De Majo**, director de la *Especialización en la Enseñanza del Español para Extranjeros* (USAL), *Coordinador Académico del P.A.D.* (Programa de Educación a Distancia), y del *Campus Virtual* de la USAL, gracias por tan preciados y sabios consejos durante todos estos años de estudio, gracias por una amistad a distancia.

A mi amigo y compañero de la *Especialización de Enseñanza de Español para Extranjeros* de la USAL, **Prof. José Andrés Sobrino**, gracias no solo por tan valiosa amistad sino también por saber estar cuando más lo necesitaba.

Y por último, me gustaría mencionar a mi familia, el pilar de mi vida, porque siempre me ha apoyado.

Contenido

INTRODUCCIÓN	4
1. PRESENTACIÓN DE LA INVESTIGACIÓN	7
1.1. Propósito	7
1.2. Fundamentación	7
1.2.1. Objetivos de investigación	9
1.2.2. Preguntas para la investigación	10
1.3. Marco teórico	10
1.3.1. La teoría de Chomsky o del Dispositivo de Adquisición del Lenguaje	10
1.3.2. La teoría de Piaget	13
1.3.3. La teoría de Vygotsky o de Las influencias socio-culturales	14
1.3.4. La teoría de Bruner o de la Solución de problemas	19
1.3.5. El enfoque psicolingüístico interaccionista	20
1.3.5.1. Componentes de la competencia comunicativa	22
1.3.6. La etnografía del habla de Hymes	27
1.3.7. La sociolingüística interaccional de Gumperz	29
2. PROPUESTA DE INVESTIGACIÓN-ACCIÓN	30
2.1. Elementos y etapas de la investigación-acción	30
2.1.1. Problematicación	33
2.1.2. Diagnóstico	33
2.1.3. Diseño y aplicación de la propuesta de trabajo	37
2.1.4. Evaluación	42
2.2. Incidencias del dispositivo en los aprendizajes de los estudiantes	44
2.3. Incidencias del dispositivo en la práctica docente	48
CONCLUSIÓN Y FUTURA LÍNEA DE ACCIÓN	50
BIBLIOGRAFÍA	52
ANEXO	55

INTRODUCCIÓN

El punto de partida del presente estudio es la importancia básica del uso de estrategias interactivas adecuadas, que permitan beneficiar al máximo el proceso de enseñanza-aprendizaje de ELE.

En este sentido, cuando dos alumnos participan en un intercambio oral o escrito en el que la expresión y la comprensión se alternan, hablamos de interacción como destreza comunicativa. No solo pueden estar hablando y escuchándose entre sí dos interlocutores simultáneamente; incluso cuando se respeta estrictamente el turno de palabra, el oyente por lo general está ya pronosticando el resto del mensaje del hablante y preparando una respuesta. Aprender a interactuar, consecuentemente, supone más que aprender a comprender y a producir expresiones habladas. Se atribuye gran importancia a la interacción en el uso y el aprendizaje de la lengua meta dado su papel dominante en la comunicación.

La comunicación oral se caracteriza también por la necesidad de dar y de tomar el turno de la palabra, con las estrategias adecuadas para cada caso. Esta actividad se presenta, en el proceso de adquisición de ELE, como de cualquier lengua segunda o extranjera, en estrecha relación con los hábitos lingüísticos adquiridos con la primera lengua. Es por esto último que surgió la inquietud para realizar esta investigación, alimentada por nuestras observaciones en clases de ELE, donde nos encontramos frecuentemente con una baja valoración del aprendizaje y del desarrollo de mecanismos para interactuar en una conversación por parte de los docentes. Esta situación nos llevó a cuestionar lo siguiente: ¿se usa la interacción oral como herramienta pedagógica para el desarrollo de las capacidades comunicativas?, ¿qué

estrategias utilizan los alumnos de ELE para interactuar?, ¿son adecuadas estas estrategias para adquirir una competencia comunicativa acorde a la vida social actual?, ¿qué cambios para la enseñanza implica el desarrollo de las capacidades interactivas en una conversación?

El presente trabajo se ha desarrollado con la finalidad de dar una respuesta a estos interrogantes y de proponer secuencias didácticas para la enseñanza de ELE acordes con los últimos desarrollos teóricos y metodológicos en la enseñanza de la interacción oral en clase de lenguas segundas y extranjeras.

A tales efectos, hemos organizado la exposición en dos partes. En primer término, la PRESENTACIÓN DE LA INVESTIGACIÓN detalla nuestra propuesta de investigación-acción, en la que incluimos los siguientes elementos: 1. **Propósito**, creemos que la oralidad es una instancia de discurso poco explotada por profesores y alumnos, y que puede brindar un gran aporte para la adquisición de una segunda lengua (L2) y de una lengua extranjera (LE); 2. **Fundamentación**, que responde a la pregunta de por qué este problema debe ser estudiado, sumada a **objetivos** de la investigación -general y específicos- como modo de responder a dichas necesidades; 3. **Preguntas de investigación** que guiaron el desarrollo de la misma y 4. **Marco teórico** empleado, desde un enfoque interdisciplinario, en el que manifestamos las áreas conceptuales de indagación que fueron revisadas y utilizadas en la investigación.

En la segunda parte, PROPUESTA DE INVESTIGACIÓN-ACCIÓN, describimos las **etapas de la investigación-acción** (problematización, diagnóstico, diseño y aplicación de la propuesta de cambio, evaluación), y las

incidencias del dispositivo en los aprendizajes de los estudiantes y en la práctica docente como resultados de nuestra investigación.



USAL
UNIVERSIDAD
DEL SALVADOR